

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 9 (1900)  
**Heft:** 30

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.  
ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief**.  
ist absolut **waschbar**.  
ist **unverwundlich** und reißt und schwindet nicht.  
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibüls, Badestuben etc.  
**ist der beste Ersatz für Holztäfer und billiger.**  
Muster und Kataloge senden franco

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
38 Bahnhofstrasse 38.

356

**Frische Fluss- und Seefische**  
lebende Hummer, geräuchert. Salm

liefert prompt zu billigsten Tagespreisen Ha 1698 G

**F. Schottke, Altona (Elbe)**

Hummer- und Seefischhandlung en gros.

Telegramm-Adresse: Schottke Altona.

Man wolle Preislisten verlangen.

Der beste, billigste, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg  
**NACH LONDON**  
geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**

**Einzige Route** welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.  
Von Basel in 19 Std. nach London.  
Fahrpreise **Basel-London**:  
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 120.85. II. Kl. Fr. 89.25  
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 147.90  
**Seefahrt nur 3 Stunden.**  
Fahrplanbücher und Anskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirchgartenstrasse 12, Basel.

## Für Hoteliers.

In allerbesten Geschäftslage mitten in der Stadt Zürich ist der Platz für ein grosses Restaurant und Hotel zu verkaufen, event. würde dasselbe von einem Konsortium erstellt und für längere Zeit verpachtet. Erforderliches eigenes Kapital für einen Käufer mindestens Fr. 500,000, für einen Pächter mindestens Fr. 100,000.

Interessenten belieben ihre Adressen mit Angabe der verfügbaren Mittel einzusenden unter Chiffre R 3443 Z an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich. 732



Neu!

Schuhe

für Kellner

Saal-Töchter

mit Caoutchouc-Sohlen und Absätzen, geräuschlos gehen und verhüten vom Ausgleiten.  
Gummifabrik  
H. Specker's Wwe., Zürich, Kuttelgasse 19, Bahnhofstrasse.

**STATION HIVERNALE ET ESTIVALE**  
**FORT-DE-L'EAU - ALGERIE**  
Situation unique à 17 kilomètres d'Alger.

## A LOUER

**1<sup>o</sup> GRAND CASINO MEUBLÉ**, de construction récente servation pour messieurs, pour dames avec salle de spectacle, salons de concerts chevaux, salon de baccara, grand hall, galerie avec loges, appartement, grande salle de café, salon de tir, 2 chambres noires, pour photographie, appartement pour l'administration, dépendances et jardin particulier.

**2<sup>o</sup> GRAND HOTEL MEUBLÉ**, de 55 chambres, grand salon, 3 grandes salles à manger, peristyle, 5 petits salons particuliers, hydrothérapie, cabinet du docteur, jardin intérieur, cuisine entièrement aménagée, caves, dépendances et jardin particulier.

**3<sup>o</sup> GRAND ÉTABLISSEMENT DE BAINS DE MER** composé de deux corps de bâtiments en maçonnerie, renfermant chacun 30 baignoires avec grande véranda donnant à la mer, salle de restaurant, cuisine, appartement de six pièces, caves et dépendances.

**4<sup>o</sup> ÉCURIE ET REMISE** pour 100 chevaux et 50 voitures avec logements du personnel, buanderie, atelier de repassage, sechoir, poulaiers, colombier, piscine et dépendances.

Entre l'Hôtel et le Casino, **Grand Parc** avec kiosque pour la musique. L'Hôtel et le Casino sont confortablement meublés et aménagés. La lingerie, la cristallerie et l'argenterie seront fournies par le locataire. Ces établissements, qui n'ont jamais été exploités, sont reliés à l'acétylène.

Durée du trajet d'Alger à la Station:

Par mer, une demi heure — En voiture particulière, une heure.

**AUTORISATION DES JEUX.**

S'adresser à Mr. GUEIROUARD, Propriétaire à Fort-de-l'Eau.

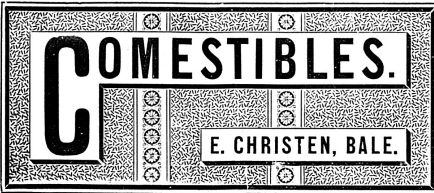
## DIRECTEUR

d'un hôtel de premier ordre (saison d'été), très expérimenté, âgé de 34 ans, disponible de fin octobre au 15 mai.

### CHERCHE PLACE

analogue pour la saison d'hiver, éventuellement aussi place de **Chef de réception** ou **cuisinier** dans grand établissement. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 741 R.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse \* \* \* \* \*  
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter \* \* \* \* \*  
Frische Nidel-Koch-Butter \* \* \* \* \*  
Echter Schlander-Blüten-Honig \* \* \* \* \*  
Frische Eier \* \* \* \* \*  
Telephon. liefert gut und billig. Telephon.  
**Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden**  
(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)



## Schweizer. Bierbrauerverein.

Seit langem hoffen und erwarteten wir, dass ein eidgenössisches Lebensmittelgesetz das Verbot der Verwendung jeglicher Surrogate bei der Bierproduktion bringen werde.

Leider ist nun der Erlass eines eidgenössischen Lebensmittelgesetzes auf längere Zeit in Frage gestellt. Daher hat unser Verein beschlossen, die Sache selbst an die Hand zu nehmen und das Surrogatverbot für seine Mitglieder obligatorisch zu erklären. Es lautet fortan § 2, Ziffer 2 unserer Vereinsstatuten:

„Bier ist ein Getränk, das nur aus Gerstenmalz, Hopfen, Hefe und Wasser durch Maischen und alkoholische Gärung gewonnen wird; die Verwendung aller Surrogate (Ersatzmittel) ist ausgeschlossen.“

Unsere sämtlichen Mitglieder haben sich hierauf unter schriftlich verpflichtet.

Vom 1. Juli 1900 an tritt nach dieser Bestimmung für alle diejenigen Brauereien, die unserem Vereine angehören, in Kraft; wer Surrogate verwenden will, kann nicht länger Mitglied unseres Vereins sein.

Die Mitglieder unseres Vereins unterwerfen sich freiwillig einer strengen Kontrolle, so dass jederzeit und überall für eine prompte Durchführung des Surrogatverbotes gesorgt ist.

Die Namen derjenigen Brauereien, die unserem Vereine angehören und für welche daher das Surrogatverbot in seiner ganzen Strenge bindend ist, werden vorläufig monatlich im „Schweizerischen Handelsamtsblatt“ veröffentlicht werden.

Wer also fortan Bier einer Brauerei, die unserem Vereine angehört, trinkt, kann dessen gewiss sein, dass in dem gewässerten Bier nichts ist und nichts sein kann und nichts sein darf, was gemäss der unter 1 gegebenen Begriffsbestimmung nicht hineingehört.

Mit der Einführung des Surrogatverbotes für alle unsere Mitglieder hoffen wir in der Hebung unseres Gewerbes einen grossen Schritt vorwärts gemacht zu haben; wir dürfen nun wohl auch von dem verehrlichen Publikum erwarten, dass es unserem einheimischen Bier seine Gunst noch mehr zuwendet und damit auch diesem Zweige der vaterländischen Industrie seine Unterstützung entgegen bringe.  
Zag E 288 731j  
Olten, den 5. Juli 1900.

Namens des Vorstandes des Schweiz. Bierbrauer-Vereins,  
Der Präsident: **C. Habich-Dietschy.**  
Der Sekretär: **Albert Hess.**

Verlangen Sie  
**WEINGART'S** abschlüssbaren  
Ideal-Fahrrad-Ständer  
mit **Einzelachsen-Aufhängung**  
in allen besseren **Fahrradhandlungen** erhältlich, sonst direkt  
von **Allein-Fabrikanten A. Weingart-Herbst, Breisach**  
Schweiz. Patent Nr. 16340  
Schweiz. Patent Nr. 16340  
Weil abschlüssbar besonders geeignet für Hotels, Restaurants, Sommerwirthschaften etc.

## UN HOTELIER

ayant un établissement d'été de premier rang,  
**cherche Gérance ou Direction**  
pour l'hiver. Meilleures références.  
Adresser les offres à l'adm. du journ. sous chiffre H 716 R.

## Zu verkaufen.

Altershalber ist in bester Lage von **St. Moritz-Bad** gut accreditiertes  
**RESTAURANT**  
mit Fremdenpension zu verkaufen.  
Neu restauriert und möbliert. Rendite nachweisbar, mässiger Verkaufspreis.  
Nähere Auskunft erteilt das Agenturbureau von **J. Cantieni, St. Moritz-Dorf.**  
718

MAISON FONDÉE EN 1811

**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE  
DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSÉ  
Prospekte, Postkarten u. Menus Wein- u. Speisekarten, Nots etc. mit Ansicht.  
Schweizerische Verlags-Druckerei BASEL.

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**Malaga-Kellereien**  
von **Alfred Zweifel in Lenzburg**  
(Eldg. Zoll-Niederlage)  
Spezial-Offerten für  
**= Feine Küchen-Madeira =**  
von Fr. 1.30 an per Liter je nach Fassgrösse.  
**Malaga - Madeira - Oporto - Sherry**  
Selt Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2286

## Fernschliesser

sehr praktische Einrichtung, mit welcher man von jedem beliebigen Punkt eines Zimmers aus die Thüre öffnen oder verschliessen kann, empfehlen für Schlaf-, Hotel- und Badezimmer etc. etc.

**Vohland & Bär, Basel**  
Mech. Schlosserei

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
CARTE BLANCHE  
COUPE FRANÇAISE  
EXTRA SEC  
SECO  
AMERICAN  
ANGLAIS  
Agent général pour la Suisse, Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

## Rolladenfabrik Horgen.

WILH. BAUMANN.  
Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.  
Vorzüglich eingerichtet.

**Holzrolladen**  
aller Systeme.  
**ROLL-JALOUSIEN**  
Eldg. Patent Nr. 5103  
mit automat. Aufzugsvorrichtung.  
Neuester, elegantester u. bester Fenster-Verschluss.  
**Zug-Jalousien**  
Jalousieladen  
**Roll-Schutzwände**  
Prämirt auf allen bis jetzt besichtigten Ausstellungen.  
Vertreter gesucht.

**Herdfabrik und Eisengieserei**  
**H. Koloseus, Aschaffenburg**  
kgil. bayer. Hoflieferant

Spezialität: **Hotel- und Restaurationsherde**  
mit oder ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen  
Koch-, Back-, Brat-, Wärm- und Spülapparate für Hotels, Restaurants, Cafés etc.  
Illustr. Kataloge kostenfrei.

## Hotel-Buchhalter.

Junger Mann mit den besten Referenzen, sucht auf nächsten Herbst ähnliche Stellung, am liebsten nach dem Süden.  
Gefl. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 742 R.

**THO'S LOWE Assoc. San. Inst. & FILS**  
Ingénieurs Sanitaires  
Diplomés de la Ville de Londres  
Cannes-Nice-St. Moritz.  
Installations faites en Suisse.  
Hotels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hotel, Bellevue, Steffani, Suisse, Petersburg, Alvin (St. Moritz), Waldhaus (Fims), Du Parc et Dépendance (Schuis), Kronenhof et Bellavista, Saratz, Enderlin, Roseg et Dépendance, Weisses Kreuz, Languard (Pontresina), Waldhaus (Valperca), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Fronmontano), Concordia (Zaoz), Hotel de la Poste, Chateau Fürsteman, Chateau Tagstein (Thuis), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzersheide (près Chur). 343





**E**is-Maschinen  
is-Conservatoren  
is-Formen  
is-Schränke  
is-Zerkleinerungsmaschinen etc.


in reichster Auswahl und solidester Construction  
**Gebrüder Schwabenland**  
Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität:  
**Rüchen-Einrichtungen**  
für  
Hotels, Restaurants und Cafés.  
Illustrierter Katalog zu Diensten.



**Papier-Laternen**  
Wappen  
Illuminationsgläser  
Neuheit  
Schweizer Blechwappen  
(geschmackvolle u. haltbare Dekoration)  
Fahnenstoffe  
Fertige Fahnen

**Franz Carl Weber**  
ZÜRICH  
62 mittlere Bahnhofstrasse 62.  
Illust. Preisliste gratis.



**MEYERS**  
American  
**PUTZ-CREAM**  
putzt  
verblüffend  
Messing, Kupfer,  
Nickel etc.

Überall zu haben.  
Generaldepot:  
Loeffler & Co., Basel.

**Sichere, spurlose Vertilgung**  
jeder Art Ungeziefer, Schwabenkäfer, Mäuse, Wanzen etc. ist dem verehrlichen Publikum geboten durch den Unterzeichneten. Uebernehme auf Verlangen alle Desinfizierungen persönlich und leiste jede Garantie für rasche und gründliche Ausrottung obigen Ungeziefers.



**Ganz besonders ist zu beachten**, dass nicht das geringste an Mobiliar oder an den Lokalitäten beschmutzt oder beschädigt wird!  
Diese Desinfizierungsmethode ist für Hotel-Besitzer besonders günstig, da diese Arbeit in der höchsten Saison von mir ausgeführt werden kann, ohne dass das Hotel-Personal im geringsten an seiner täglichen Arbeit gestört wird. Unter ganz bescheidenen Ansprüchen empfiehlt sich der Unterzeichnete

**A. Egli, Chemiker, Zürich V, Mainaustrasse 62.**

**Die Direktion**  
eines flottgehenden Hotels ersten Ranges, übernimmt der Direktor eines bekannten egyptischen Hauses.

Bewerber, jetzt Leiter eines hervorragenden Etablissements (300 Zimmer) am Vierwaldstättersee, ist sehr sprachkundig, routiniert, flotter Korrespondent und Buchhalter, 36 Jahre alt. Geft. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 740 R.**

083 Fine English Ztg. B 364  
**Breakfast Bacon**  
Sliced Star brand

Das Beste, was in diesem Artikel vorkommt, in Büchsen à 1 Pfd. engl.  
**Gerwig, Herker & Co., Basel**  
Nachfolger von Jenny & Kiebigler.

**Hotel-Verkauf.**  
Wegen Zurückziehung verkaufe mein weithin in feinen Kreisen renommirtes **Hotel I. Ranges mit 100 Betten**, das feinste, in allerbesten Lage eines der ersten Kurorte in Thüringen. Sehr gutes und lukratives Geschäft, das bedeutend erweitertes Verhältniss zu den Verhältnissen günstig sind. Kann im Betriebe gesehen und Einstich in Bücher etc. genommen werden. Preis Mk. 390,000. Anzahlung Mk. 60,700,000. Günstige Hypothekenverhältnisse. Uebernahme nach Uebereinkunft. Offerten unter **J. H. 5607** an **Rudolf Mosse, Berlin SW.** Bw. 13414 783

**Berner Oberland**  
**Bad und Kurhotel mit Quellen**  
nebst laufender Jahreswirtschaft, altrenommiert, mit anhänglicher prima Kundschaft, ist Familienverhältnisse halber  
**zu verkaufen.**

Kaufbedingungen günstig. Anzahlung nach Uebereinkunft. Der bisherige Inhaber berücksichtigt vorzugsweise Reflektanten, welcher Gewähr bietet, dass der altbewährte Ruf des Etablissements auch weiterhin erhalten bleibt.  
Schriftliche Offerten unter Chiffre **E 3310 Y** befördert die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler** in Bern. 727

**Wein-Essig**  
rot, reel, kräftig, liefern so lange Vorrat  
in Gebinden von 10—50 Lit. à 30 Rp.  
" " über 50 " " 25 "  
franko jeder Station.  
Korbfasschen und Fässer billigst.  
Muster gratis und franko.  
Kappel, (im Toggenburg), im Juli 1900.  
**A. Dütschler & Cie.**  
713 in Liquidation.

**J.A. Haab-Naef**  
Zürich.  
Kellerer-Spezialitäten  
Illustr. Preislisten gratis u. franko

499 2A 1558 g

**Spezialität in Bügelmaschinen**  
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.  
**Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.**  
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

**Flaschen-Spül-Apparat**  
Patent (Nr. 80 102) John Masson  
Generalvertreter:  
**Gebr. Burger, Emmishofen (Thurgau) u. Konstanz (Baden)**  
Mechanische Werkstätte und Lager.  
**Beste und zuverlässigste Flaschen-Spül-Apparat**  
Unbedingt sichere Reingung aller Teile mittelst Sand  
Béqueme Nachspülung auch ohne Druck-Wasserleitung  
Prospekte und Zeugnisse gratis und franko. 746

**Weinhaus, St. Gall, Suisse**  
**Rideaux**  
entous genres.  
Schönheitsur sur demande.

**Zweimonatliche Kurse**  
für Hotelbuchhalter, Sekretäre, Chefs de réception etc.  
F. de Lacroix, Frankfurt a. M.  
Glänzende Erfolge und Referenzen.  
327 II 6 730

**Nervin** vereinigt die Vorzüge des guten Fleischextraktes mit den Eigenschaften einer vollkommenen Würze und ist vortheilhafter als irgend ein ähnliches Produkt.  
**Herzrollen** geben die schmackhaftesten, billigen, fertigen Suppen und Erntiden etc.



**Herz**  
Suppeneinlagen, Tapioca, Dörrgemüse sind unübertroffen in Reinheit und Wohlgeschmack.  
**Moriz Herz, Präservenfabr., Lachen**  
am Zürichsee. 710  
Bitte überall „Nervin“ ausdrücklich zu verlangen und nicht mit der Maggi-Suppenwürze zu verwechseln, die kein Fleischextraktpräparat ist.

**Silberwarenfabrik und Galvanische Anstalt**  
**Stephan Holtmann**  
Gegründet 1850 \* LUGANO \* Gegründet 1850

Grosse Auswahl von Echtsilberwaren, schwer versilberten Bestecke u. Tafelgeräthe  
**Complete Einrichtungen**  
für Hotels, Restaurants, Pensionen, Kaffeehäuser etc. etc.  
**Vergoldung \* Versilberung \* Vernickelung**  
Reparaturen und Gravierungen 659

Fabrik: Via Paolo Dimarchi  
Stadtschäft: Haus Albrizzi, gegenüber der Post.

**Neuheit!**  
**Ingrain-Tapeten**  
in Oelfarben.  
Einfarbig und in ruhigen, feinen Dessins.  
Vornehmste Wandbekleidung,  
prächtige Stoffwirkung, ausserordentlich solide (abwaschbar) und in sehr mässiger Preislage.

**J. Salberg**, 2306  
Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.  
Telephon Nr. 1920.  
Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.  
Vertreter an allen gröss. Plätzen der Schweiz.

**Zu verkaufen**  
wegen Familienverhältnissen ein \* 736  
**Gasthof**  
mit Stallung und grossem Garten, nicht dem Bahnhof, einzigen Bezirkshauptorte, Antität nach Belieben.  
Adresse erteilen **Orell Füßli**-Annoncen, Zürich. O F 4310

**F. KNUCHEL**  
vormals Osburg-Stroebele  
Rämistrasse 17 \* ZÜRICH \* zur freien Schule  
**Vollständige Hotels-Einrichtungen**  
Polster-Möbel  
Möbel in allen Holz- und Styl-Arten  
Dekorations-Artikel, Waschgarnituren, Woldecken.

**Ventilations-Anlagen**  
erstellt für sämtliche Zwecke (Z. R. 1218. g.)  
**J.P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)**  
Spezialität für Trockenanlagen.

**DIREKTION**  
eines Hotels ersten Ranges im Süden, per Wintersaison,  
sucht  
erfahrener, routinierter Hotelier, Besitzer und Leiter eines Hotels ersten Ranges. Beste Referenzen.  
Geft. Offerten unter Chiffre **H 739 R** an die Expedition dieses Blattes erbeten.

**HOTEL**  
zu vermieten.  
Anfragen mit A. B. 10 befördert **Haasenstein & Vogler, A.-G., Mülhausen i. Els.** (H 301 D) 745

**Kurarzt-Stelle.**  
Ein junger, gut ausgebildeter Arzt, deutsch, französisch und englisch sprechend, (Z. A. 8543) sucht für die Winter-Saison Stellung als Kur-Arzt an einem gut frequentierten Kurorte. Im Sommer ist Bettelender ebenfalls Kurarzt. Spezialistisch ausgebildet auch für Lungen- und Herzkrankheiten. Geft. Offerten mit genauer Angabe der Conditionen sende man unter Chiffre **Z H 5033** an **Rudolf Mosse, Annoncen-Exped., Zürich.** 734

**Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.**  
Fasshahnenfabrik und Korkschnelderei.  
Wir zeigen hierdurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten Generaldepots unserer patentierten **Fasshahnen eidg. Pat. 7337** errichtet haben:

**Basel** HH. Schneberger & Co.  
**Bern** Hrn. C. R. Ziegler 598  
**Luzern** HH. Meyer, Sibling & Co.  
**Thun** Hrn. Leopold-Born  
**Zürich** HH. Ganter & Co., Ganter, Sibling & Co.  
Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällig fehlerhafte Stücke werden anstandslos umgetauscht.

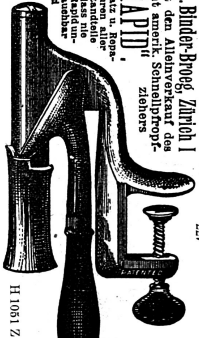
**MAISON FONDEE EN 1829.**

**SWISS CHAMPAGNE**  
EXPOSITION GENEVE NATIONALE 1890  
MÉDAILLE D'OR



**LOUIS MAULER & C<sup>e</sup>**  
MOTIBRS - TRAVERS  
(Suisse). 1896

**Die Weidmann**  
hat dem Allverehrten des Hoch-Ansehens Herrn Dr. Orell Füßli  
Rapid!  
Fertig in 10 Minuten  
Brennweite  
Brennweite  
Brennweite



**AVIS.**  
**Les Certificats et Contrats d'engagement**  
pour employés, introduits par la Société Suisse des Hoteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par  
**LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.**

Certificats: Cahier à 50 feuilles . . . . . fr. 3.50  
" à 100 " . . . . . 6. —  
" à 200 " . . . . . 10. —  
Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 " 2.50

**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel 874  
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
Expositions universelles, internationales et nationales.  
Marque des hôtels de premier ordre.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.